

<<日本人汉语学习研究>>

图书基本信息

书名：<<日本人汉语学习研究>>

13位ISBN编号：9787301134092

10位ISBN编号：7301134096

出版时间：2008-1

出版单位：北京大学

作者：王顺洪

页数：289

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<日本人汉语学习研究>>

内容概要

本书以日本人为研究对象，探讨外国人学习汉语的特点与规律。既有细致的微观分析，又有开阔的宏观论述；既有充分的事实描写，又有精当的综合概括；既是几十年教学经验之集成升华，又是学术上的有益探索；既是对日本人汉语学习的历史总结，又对对外汉语教学具有现时指导意义。

<<日本人汉语学习研究>>

作者简介

王顺洪，1949年生。

1974年北京大学中文系毕业留校。

1984年9月—1988年12月接受国家教委借调在日本大阪中国总领事馆任教育副领事、领事。

1989年9月-1990年9月在日本关西大学文学部做访问学者。

1990年10月返回北京大学在对外汉语教学中心(现对外汉语教育学院)工作至今，其间曾数次赴日本及法国任教。

长期致力于日本汉语教育和日本人汉语学习研究，发表论文三十余篇，翻译了六角恒广的《日本中国语教育史研究》等著作。

单独或与他人合作在国内和日本出版了《中国概况》、《走上汉语桥——基础文法上会话》、《感知中国——中级中国语讲解上会话》等多部对外汉语教材以及《日本研究中国现当代文学论著索引》、《新中国对外汉语教学发展史》等著作。

<<日本人汉语学习研究>>

书籍目录

序(严绍盪)前言第一章 日本人汉语学习的历史 第一节 古代日本对汉语的学习与吸纳 一、关于“汉语学习”和“汉语教育”范围的界定 二、汉字传入日本及在日本文字形成中的作用 三、公元-世纪奈良、平安时代“汉音”学习的推广 四、公元十七八世纪江户时期“唐话”学习的流行 第二节 近代日本汉语学习潮流的兴起与发展 一、明治前期至甲午中日战争时期汉语学习潮流的兴起 二、甲午战争后到全面侵华时期汉语学习潮流的发展 第三节 战后日本汉语学习运动的开展与高涨 一、战后至中日恢复邦交前汉语学习运动的逐步开展 二、中日恢复邦交和中国改革开放后“汉语热”迅速升温第二章 日本人汉语学习的特点 第一节 日本汉字正迁移作用带来的学习特点 一、对汉语和中国文化有亲近感 二、对汉语的书写、记忆能力强 三、对汉语的阅读、理解速度快 第二节 日本汉字负迁移作用带来的学习特点 一、对学习汉语的艰苦性认识不足 二、听说薄弱与读解能力很不协调 三、更容易受到母语干扰出现偏误 第三节 日本民族性格带来的学习特点 一、日本民族性格的基本特点 二、民族性格带来的学习特点 第四节 影响日本人汉语学习的其他因素 一、学习动机、目的、态度 二、家庭、学校和个人素质 三、日本汉语教育的传统和体制第三章 日本人学用汉语容易出现的偏误 第一节 书写偏误 一、受日语汉字笔画影响而产生的书写偏误 二、不了解造字理据和结构而出现的书写偏误 三、由于其他原因而引起的书写偏误 第二节 语音偏误 一、受日语汉字发音影响容易出现的偏误 二、声母的发音难点及容易出现的偏误 三、韵母的发音难点及容易出现的偏误 四、声调的发音难点及容易出现的偏误 第三节 词汇偏误 一、汉日同形词中容易出现的偏误 二、复合动词中容易出现的偏误 三、副词中容易出现的偏误 四、介词中容易出现的偏误 五、助词中容易出现的偏误 六、量词中容易出现的偏误 第四节 语法偏误 一、句子成分中容易出现的偏误 二、四种基本谓语句中容易出现的偏误 三、疑问句、比较句中容易出现的偏误 四、特殊动词谓语句中容易出现的偏误 五、复句中容易出现的偏误第四章 教日本人学汉语的原则与方法 第一节 发挥优势,克服弱点 一、引导学生树立正确的汉语观 二、充分利用日本学生的优势 三、帮助学生消除心理障碍 四、营造良好的课堂气氛 第二节 比较鉴别,谨防误区 一、对照比较,重在区别 二、偏误分析,防人误区 第三节 以说为纲,读说结合 一、严格发音,循序渐进 二、突出听说,以说带听 三、读说结合,落实到说 第四节 加强写译,全面提高 一、写作课教学 二、翻译课教学 第五节 适当使用“双语法”教学 一、目的语学习离不开思维工具母语 二、运用“双语法”进行教学的优势 三、实行“双语法”教学的原则与方法跋附录:参考文献目录

章节摘录

第三节 日本人民族性格带来的学习特点 民族性或称国民性，顾名思义，是指一个民族或一个国家成员共同的性格特征。

民族性的形成根源于地理、气候等特定的生存、生活条件和深厚的历史、文化背景。

民族性构筑在一个民族的经济地域基础上，渗透着该民族共同的文化传统，决定着该民族成员性格和行为模式的共同心理倾向，具有独特性、稳定性。

世界上有无数个民族，每个民族都有自己的独特性格，民族性格支配并体现于民族成员的言语行为之中。

外语是一种交际工具，外语学习与其他学科的学习不同，它不是知识的掌握，而是技能的训练、习得。

外语学习进步之快与慢，同学习者的性格、心理有密切关系，民族性格、心理对学习表现和学习效果具有重要影响。

日本民族是个很有特点的民族，日本学生在汉语学习风格上，与其他国家，尤其是同美国学生比较起来，特点非常明显。

在对外汉语教学过程中，了解日本人的民族性格，掌握由其民族性格产生的学习特点，对于有针对性地提高对日本学生的汉语教学效果，十分必要。

一、日本人民族性格的基本特点 我们首先了解一下日本人的民族性格。

迄今为止，关于日本人的民族性格，研究者以及著述很多，这里主要想强调以下几个比较突出的基本特点：

<<日本人汉语学习研究>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>